

# Oro i engelsk kendo

Budo-Sport 1973 nr 3

## Oro i Engelsk kendo

Sverige har alltid haft speciellt goda relationer med den engelska kendon. Roald M. Knutsen 4 Dan renshi är mannen bakom den engelska kendons snart 20-åriga utveckling och han har varit till betydande hjälp även för oss här i landet. Som en av initiativtagarna till det Europeiska Kendoförbundet och det Internationella Kendoförbundet har han arbetat intensivt på den europeiska kendons utveckling.

Efter mångårig generalsekreterarskap i British Kendo Ass. (BKA) har han avgått nu i protest och med honom 7 klubbar. Dessa har nu bildat ett nytt förbund – British Kendo Renmei (BKR) – med Roald M. Knutsen som ordförande.

Orsaken till denna splittring kan anges i ett nötskal som följande:

Alltför många icke aktiva kendoka som drivs troligen av egoistiska ekonomiska motiv har under de senare åren försökt skaffa sig inflytande och makt inom den engelska kendon. Tyvärr verkar det som om även vissa japanska intressen skulle gå i samma riktning och att dessa två grupper försöker "spela bakom kulisserna" i syfte att överta ledningen av den engelska kendon. England är en framgångsrik kendonation, värd för det 3:e VM 1976, den europeiska kendon är i stark expansion och det Europeiska Kendoförbundet har nu 10 medlemsnationer. Detta innebär 10 röster inom det Internationella kendoförbundet. Det ligger således i sakens natur att japanerna är intresserade av att skaffa sig politisk kontroll över den europeiska kendon och då genom det engelska förbundet där de har sina bästa personliga relationer på högre förbunds nivåer.

Mot detta protesterar det nya BKR med Roald Knutsen i spetsen.

Spelet ligger således på ett helt annat plan än vad Knutsens belackare vill påskina i en hård driven förtalskampanj över halva Europa och Japan.

Det gäller mycket mer än en enskild persons prestige.

Därför har EKF:s presidium beslutat att i avvaktan på att situationen i England klarnar **uppskjuta** de planerade EM-tävlingarna som skulle hållits i England i november till våren 1974.

R. S.

# Turbulence in English kendo

From Budo-Sport 1973 issue 3 - Translated by Hans Lundberg

Sweden has always had a very good relationship to English kendo. Roald M Knutsen, 4 Dan renshi, is the man behind nearly 20 years development of English kendo and he has been a significant contributor also in our country. As one of the initiators of the European Kendo Federation and the International Kendo Federation he has worked hard for the development of European kendo.

Now in protest he, a long-standing general secretary the British Kendo Association (BKA), has decided to resign and together with 7 clubs form the British Kendo Renmei, with him as chairman.

The reason for this split in a nutshell is:

Too many non-active kendoka, driven by economic motives, have during later years been trying to obtain influence and power within English kendo. Unfortunately, it seems that certain Japanese interests have the same aim and that these two groups "behind the curtain" are trying to take over control over English kendo.

England is a successful kendo nation, host to the 3<sup>rd</sup> world kendo championships 1976, the European kendo is in strong expansion and the European Kendo Federation now has 10 members. Which means 10 votes within the International Kendo Federation. It is therefore in the nature of the matter that the Japanese wants to have political control over European kendo through the English federation where they have their best personal relations on higher federation levels.

The new BKR and Roald M Knutsen as its head is protesting this. The game is thus on another level than what the slanderers of Knutsen are hinting at in a smear campaign across half of Europe and Japan. It is more than one person's prestige.

Therefore, the presidium of EKF has decided to, while waiting for the situation in England to be clarified, to delay the planned EKC competitions, planned to be held in November, to the spring of 1974.

R.S.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Sometimes Robert von Sandor's articles were signed with his full name and sometimes only the initials.